

Naplo

Aparat de 2 ori pe luna.

Inscris in Registrul Public
catornlor periodice la Tri-
bunalul Hunedara sub.
No 3 — 1938.

Director proprietar gredac-
tor raspunsabil:
Alexandru Molnar.

Felelos szerkesztő és kiadó:
Molnar Sandor.

XVII. évfolyam 3 szám.

Petroşeni, 1940. február 4

A hadsereg, amely őrt áll a határokon, hogy mindnyájunk életét, becsületét és nyugal-
mat megvédje — szükségét nem szenvedhet. Nemcsak azt kell érezze, hogy
szeretetünkkel és csodálatunkkal veszik körül, de gondoskodni kell arról is, hogy fegyverekkel és a
szükséges felszereléssel legyen ellátva. A kormány — anélkül, hogy emelné az adókat és a lakosságot
az infláció súlyos gazdasági következményeitől megvédve — azt a szerencsés megoldást találta
helyesnek, mely alkalmat nyújt arra, hogy az összes jó román állampolgárok hadfelszerelési kincstár-
bónok aláírásával segítséget nyújtsanak a hadseregnek.

**A Nemzeti Ujjászű-
lés Arcvonalai: a
román szolidaritás
kimélyítésének
iskolája**

Georgehe Tatarscu min-
iszterelnöknek a Nemzeti Ujjá-
szűlési Arcvonalai szervezési
törvényével kapcsolatban tett
nyilatkozata erőteljes fényt vet a
mai román politikai rendszer
megújító ütemének mély értelmére.
A miniszterelnök szavai kiraj-
zolták közelítőleg szellemi pro-
filját. Alig múlt el két év és a
román életben, annak minden
területén, határozott fejlődést le-
het tapasztalni. A munkaprogram
megvalósítása teljes kifeje-
ződésben van a s addigi eredm-
ényekhez újabb megvalósítások
ognak sorakozni. A nemzeti Uj-
jászűlési Arcvonalai véget vett a
pártrendszernek és megvonta a
nemzetifejlesztésnek útját. E szer-
vezet keretén belül az ország
minden polgára megtalálja a
maga hivatását. Ezt a célkitűzést
még inkább elősegíti a NUA új
szervezési törvénye, amely a kö-
vetkező elveken épült fel:

1. Valamennyi politikai és
egyesítés az ország fejlődésének
biztosítása érdekében.

2. A román szakmai és
szövetkezési érdekek képviselete

Emellett az új törvény szer-
kezésében egyeztet össze a vá-
lasztás elvét a tekintélyi elvvel.
A miniszterelnöknek az a kijel-
entése, amely szerint „a Nem-
zeti Ujjászűlési Arcvonalának
keretében és az eszikéi, ösztöngba
hoznak minden érdekelt és össze-
egyesítetnek minden egzséges
törékvést, ami az ország lelki-
ismeretét foglalkoztatja”, továbbá
hogy „a Nemzeti Ujjászűlési
Arcvonalai az idők által paran-
csolt román szolidaritás kimélyi-
tésének eszköze lesz” az erőfeszí-
tések tovább folytatásának biz-
tosítottát jelenti, amely erőfeszí-
tések már eddig is a legszebb
reményekre jogorító alkálások-
hoz vezettek.

**Hat magyar iparos képviselte a zsilvölgyi
iparosságot a most megalakult Országos
Magyar Iparos Egyesület alakuló gyűlésén**

**Koronka Dénes zsilvölgyi központi megbízott
felhívása az iparossághoz**

Történelmi nagy napja volt az elmúlt vasárnap a Romániai Magyar iparos-
ságnak. Ezen a napon tartotta ugyanis alakuló nagygyűlését a magyar iparosság, amely
gyűlésre az ország minden részéből több száz magyar kisiparos érkezett. Az alakuló
gyűlésen felszólalt Bánffy Miklós a Romániai Magyar Népközség elnöke, aki meleg
szavakkal üdvözölte a magyarság új alakulását, valamint Dr. Szász Pál, a Romániai
gazdatiszadsádom vezére, akinek mélyen szántó testvériségről szóló szavai örökké emlé-
kezetek maradnak a jelenlétnek.

Az iparos nagygyűlésen a zsilvölgyi iparosság is megfelelő számmal képvisel-
tette magát. Török István téglagyári igazgató, Koronka Dénes kovácsmester, Rákosa
Ferenc asztalosmester, Oláh Mihály szűcsmester Deák Lajos szabómester és Tárca
József mechanikus és a zsilvölgyi sajtó részéről lapunk szerkesztője, Molnar Sandor
vettek részt. A nagy gyűlés egyhangú lelkesedéssel fogadta el az alapszabályt, valamint
ugyanancs egyhangúlag választotta meg a központi vezetőséget is. Ennek lett Reinhardt
Gyula, (Arad) Szabó Béni (Brassó) és Teleki Ádám gróf (Kolozsvár). Ügyvezető el-
nök lett Tompa Lajos képviselő (Torda) Hunyadmegyéből két megbízott képviseli
a kisiparosságot: Kolozsvári Bálint, Deva és Koronka Dénes Vulkán, aki a zsilvölgyi
kisiparosságot képviseli, illetve akiket a nagygyűlés megbízott, hogy az itteni aloszálly
megalakulásáig vezessék az ügyeket. Azok, akik a megalakuló gyűlésen részt vettek,
fáradságot és költséget nem kímélve, csak dicséretet érdemelnek meg, mert ők voltak
az első, akik nem tartoztak a nagyhangú kortések közé, hanem lelkiismeretükre hal-
galva követték a központi felhívását és munkára jelentkeztek az első hívó szóra, amely
hívó szó az Országos Magyar Népközség részéről érkezett hozzájuk és egy olyan
történelmi találkozóra, amely a magyar kisiparos Egyesület megalakulását eredményezte,

**Koronka Dénes Országos Központi Megbi-
zott felhívása az iparossághoz**

Koronka Dénes Központi megbízott az alábbi felhívást küldi lapunk hasábjain
keresztül a zsilvölgyi és környékbeli magyar iparossághoz:

Kedves Iparos Testvéreim!

Január 28-án Kolozsváron megalakult a Magyar Népközség keretén belül a
NUF, aloszállyaként a Romániai Magyar Iparos Egyesület, melynek ünnepi alakuló
gyűlésén én is résztvettem Török István, Rákosa Ferenc, Oláh Mihály, Deák Lajos és
Tárca József iparosokkal és Molnar Sandor szerkesztővel együtt, aki a nagygyűlés
előkészítő munkálatait eddig végezte.

A törvényesen megalakult központi Vezetőség engem küldött ki a zsilvölgyi
magyar kisiparosság megszervezésére, illetve, hogy a megalakuló gyűlést vezessem.

ügyeket. Hogy azonban ennek a megtisztelő megbízatásnak megfeleljek, nem elegendő egyedül az én személyem, hanem szükség van minden egyes iparos munkájára és segítségére, amelyet a kisebbbéli magyar iparos Egyesület el is vár minden magyar iparostól. Hogy ezt a célt elérhessük szükségünk van egymás között a békére és testvérségre, törvényiszteletre, amely első helyen áll minden iparos gondolkozásában, de szükségünk van arra is, hogy együttesen védjük meg jogainkat, amelyet nekünk a törvények is biztosítanak. Szükségünk van a testvérségre, egyetértésre, mert ez az alapja a sikeres mozgalomnak. Felejtjük el a multbeli eselleges hibáinkat, vagy nézeteltéréseinket és egyöntetűen álljunk a nemes ügy szolgálatába.

Munkánk elvégzésére Isten segédelmét kérve vagyok, testvéri szeretettel:
Vulkán, 1940. Január 31.

Koronka Dénes.

Öszinte emberi szavak ezek, amelyeket minden iparos vessen jól a szívébe és igyekezzon azt be is tartani. Nem egyszerű felhívás ez, hanem parancs, amelyet a közös érdek diktál és aki ennek ellene szegül, az vétkezik az összességgel szemben. Ebben a mozgalomban természetesen lapunk mindenben segítségére kíván lenni a mozgalomnak és továbbra is öszintén szolgálja az iparosság érdekeit.

— Azt akartam, hogy édesanyám egyszerű és mindenben az egyház rendelkezéseinek megfelelő legyen. Egyszerű székely asszony volt, egész életében hajnal-tól késő estig dolgozott, nélkülözött, aggódott család jáért. Amikor a munkában kifáradva, pihendőre tért, akkor is gyermekeiért imádkozott. Életében sem külfömből, a többi székely édesanyától semmiiben sem. Ezért úgy temetjük, ahogy az egyház előírja és ahogy ócsin halottaikat századok óta temetik. Megfölttattam családomnak, hogy tort rendezzen, mert a halott lelke üdvét nem azzal szolgáljuk, hogy tort ültünk, hanem azzal, hogy szent hitünk szellemében alamizsánlat adunk és az elhunyt lelki üdvéért imádkozunk. Azért azt, amit családom erre szánt természetben fogjuk kiosztani a szegények között.

Ezeket az öszinte és emberi szavakat Márton Aron kegyelmes püspök Atyánk mondotta, szerető, jó édes anyja elhalálozása alkalmával. A püspöki szó mint egy intelem, hogy a temetést ne halotti torra, babonás semiségekre, pínakidobálásra, luxus temetésre dobálja ki népünk, hanem az így előkötendő összeget adja mindenki jótékonycélra, iskoláinkra, intézményeinkre és más fajú mozgalom támogatására, mert így az élőknek segít vele, míg a halotti emléket tiszteli meg az ajándékozással. A halotti emléket nem azzal tartjuk meg magunknak, hogy rengeteg pénzt nyomunk a földbe, hanem azzal hogy az ő nevében jót tettünk az élőkkel. Ez a legszebb emlék, amelynek betartására Márton Aron püspök bölcs szavai figyelmeztetnek.

Diogenész lámpájával.

Mondják, hogy dél van. Órámon is öt perc
Hija csupán, s a tornyok felriadnak
A délut zugva. Csak azt nem tudom, hogy
Mi okozhatja (megvakult az ablak,
Vagy futó vaksgd éppen engemet ver?)
Hogy ugy nem jár most az utcánkon ember?

Vagy lehet füst, köd sűrít künn sötétet,
— Önzés, gőg fustje, rosszság köddrja —
Ez árad át most gát nélkül a földön,
Magát minden kis zsinig bevájja,
Ebben tudoklik, elboritva szennnyel,
Már-már magát sem ismerve az ember.

Igen, ez, ez, vagy lehet: ez sem — én már
Nem is tudom, a hibát hol keressem?
A tanításban, amely egykor úgy szólt,
Hogy embert ember testvérléte szeressen?
Érte meg egymást, bölcsen, türelemmel —
Csak így lesz mellő nevelés, hogy: ember?!

S mennyit bütyöltek több ilyen szóval is még!
Jellem — tudás — — ám ezekről ki szól ma?
Ha el is leng künn egy egy emberrányék:
Öntelt, sivárság sötétlik le róla,
S a ludat, hogy csak fent fog, fent köröm nyer
Küzdelmet bárhol — — Ez-e hát az ember?

S valami meglok, hogy menjek ki, s utcah
Során, miközben a dél szava kondul,
Lámpával, égő szívemmel bolyongva,
Firkésszek végig mindenkit bolondul.
S dadogjam egyre, dühös szerelemmel:
Embert keresek, — hol vagy, ember — Ember?!

Tompa László.

Koronka Dénes.

ez az iparosszaladtól született és felnőtt iparos lett az Országos Magyar Iparos Egyesület zslvílgyi megbízottja, akinek kötelezése a zslvílgyében a magyar iparosok ügyének interése mindaddig, amig az alaktól közgyűlés meglesz tartva, ahol az iparosság megjelálasztja a maga vezetőit, elnökét és mindazokat, akik a központi alapzabály értelmében a zslvílgyi iparosságot

kell hogy vezessék.

Koronka Dénes, akit ez a megtisztelő ére, a zslvílgyi magyar iparosságnak egyik igen értékes tagja, ekiben annyi a lendítő termékenység, mint mindazokban a rátermett iparosokban, akik önmagukból neveltek embert és rendkívüli hűséget az iparos társadalomnak. Nagy jelentősége van ennek, ha eligondoljuk, hogy az első eset, hogy a zslvílgyi

magyar iparosok nem tartoznak devához, hanem külön zslvílgyi alorzfállyal rendelkeznek. Mindez természetesen a NUF kebelén belül, minden fennálló törvény és rendelkezés tüskéi és az iparosság érdekeit tartva szemelőtt. Mennyivel előbbre vannak a román iparosok, akik több mint egy évtizeddel rászálláltak arra, hogy minden mozgalom csak úgy lehet erős és célutatos, ha annak az alapja nemzeti érzésen épül fel. Tanultunk tőlük ha késő is a szervekedést illetőleg és most már a zslvílgyi magyar iparosságon a sor, hogy Koronka Dénes és rajta keresztül a NUF mozgalmát is támogatja, mert csak is ebben a szervezeten dolgozhat mindenki, aki egészséges jövőt akar annak az osztály-nak, amelyet képvisel.

Szeretettel üdvözljük Koronka Dénest központi megbízott minőségében és mint a multban is, ugy jövőben is szívvel lélekkel ott leszünk mi is, ahol az iparos társadalmat segíteni kell.

(M)

— Butu Augustin mérnök lett Petroseni város alpolgármestere. A felsőbb hatóságok az elmúlt napokban alpolgármestert neveztek ki Butu Augustint mérnök személyében. Az alpolgármestert Tociu fűszolgabíró itkatta be hivatalába.

Előfizetőknek

Lapunk minden alkalommal csak is a köz érdekeit szolgálta eddig is és akarja szolgáltatni a jövőben is. Hogy ennek a feladatának és küldetésének elegendő legyen, szükséges van arra, hogy előfizetőink megértsek késérsőnek jogosságát és fizessék meg a lapnak járó előfizetési díjakat. Igen sokan vannak, akik rosszul értelmezik az előfizetési díjak megfizetését és azt, mintegy kegyelem dolgot gondolják kiegyenlíteni. Figyelemztetni kívánjuk ezen nemes gondolkodású jóakaratúakat, hogy az előfizetési díj megfizetése a munka jutalma, amelyet nem csak a jóakarat, de a törvény is annak nyilvánítt. Boldog örömmel állapítjuk meg hogy csak nagyon kevés ember gondolkozik így, de mert mi mindenkit becseletesen kiszolgálunk, így mindenkitől egyformán kérjük a nekünk járó összegek megfizetését. Nem szeretjük és olyan vélemény, amely a fizetésekor abban nyilvánul meg, hogy sohasem kszia a lapot. A lap rendszeren le lesz szállítva és a postán utána járunk, hogy azt ki is kézbesítették, így nem helytálló az, hogy nem kapta meg az, akinek a sorok szólnak. Kérjük, hogy ne nehezítsék meg munkánkat, hanem több jóakarral kezeljék a lapot

Muszály nekünk annyira vidéknek lenni?

E héten a kávéházi és éttermi vendéget illeti a szó, azonban sok panasza van a kirándulóknak is, akik kényelmetlenül érzik magukat a sok tilos, tilos rendelkezés miatt

Néhány megfigyelés, amelyet ajánlunk az illetékesek figyelmébe éppen a közérdek szempontjából, amely azonban ez esetben egy az üzleti érdekekkel

Klimatikus vidék a zsilvölgy, ahol a egyszerű hegykoszorúk kellemes hűs kirándulási helyeket nyújtanak a természet szeretői számára. Legelő víz és nap sugaras olyan gazdagsága van ebben a völgyben és a körülöttük levő hegyek között, amelynek értéke egészségi szempontból szinte felbecsülhetetlen.

Ennek az értékét elsősorban a természetadók egyesülete, vadászok, kárpát egyesület stb. ismerte fel. Ma már a kirándulókat a hegyek között, megfelelő menház minden komforttal rendelkező igazi otthon várja.

A kirándulási célja, egészséges emberekre gondolunk, hogy a munkában elfáradt ember, a természet ölé, felirítsa önmagát, életét és heti gondoktól, munkától telt életét. Ezeknek a kirándulásoknak azonban az a célja is van, hogy a jókedvű társaság szeretne elszórakozni vacsora után, egyszerűen, az egészséges emberekhez illően, jókedvében, a munka és jókedv elve alapján, egy, egy nótát is eldudorásson, vagy ha úgy tetszik, fűtyöljön, ami nagyon gyakran megtörténik, mert az egészséges szervezetenek nemcsak pihenés, hanem szórakozás is kell.

Ezzel szemben mi történik? A kiránduló turistának 11 órákor félbe kell hagyni a jókedvét, mert a szabályok szerint mindenkinek le kell feküdni, valamint egy két beteg mindig található a menházakban, mintha bizony kórház volna a menház, akikre mindig tekintettel kell lenni minden vendégnek.

Helyeslem azt az elvet, hogy a betegségben szenvedők gyógyulás szempontjából keressék fel a menházakat, azonban legjobb lenne a betegek részére külön menházat létesíteni, mert így nekik is jobb lenne és nem zavarná őket a kiránduló jókedve.

Legtöbb pl. az egyik menházban egy nagy társaság volt kint és jókedvükben a menház udvarán akarták tölteni az estét bor mellett és vidám beszélgetés közben azonban a szigorú utasítással ellátott menházor ezt nem engedte meg nekik, hanem rájuk parancsolt, hogy feküdjenek le. Hiszen az sem rossz, de nem hiszem, hogy egy jókedvű társaság fiatal tagjait meglehetesen győzni a lefekvés és a jókedvben való fennmaradásról, illetve bizonyára a fennmaradás mellett döntene mindenki.

Egy szóval ez így nagyon rideg valami. A kirándulásra legtöbbször egészséges emberek mennek, akiket hagyunk fel, hogy érezzék jól magukat. Valahogy úgy kellene a dolgot megoldani, hogy a káposzta is megmaradjon és kecske is jóllakjon. Ennek a megoldása azonban hozzátartozik az idegenforgalom egyik alaptételéhez. Nincsen annak semmi értelme, hogy akárhova megy a kiránduló, mindenütt csak tilos, tilos, tilos táblák állják az utját az idő előtérében. Haladni kell a fejlődés útján és meg kell változtatni azt a nézetet, amireh addig ragaszkodtak. Hiszen a legutóbbin annyira felfarkolt Munka és jókedv szabaddá válnak is az a célja, hogy a szabad időt mindenki jól töltsse el. Már pedig ha szabadidőben lépten nyomon csak akadályoznak, akkor az csak bosszúsággal telik el és így éppen ellenkező célt érünk el a kirándulással.

A másik nagy megoldatlan ügye a zsilvölgyi kirándulóknak, itt főleg csak az idegen, más vidékről jöveket értem, a zsilvölgyi helyiségekben levő éttermi helyiség, mely méltán képviselje a helyiséget.

Ezen a téren is siralmas dolgok vannak.

Igazi és minden kényelmet megadó nyilvános helyiségünk egyáltalában nincsen. Eryetlen szálloda a Petroșeni Continental, Bachrach Béla szállodája, amely megfelel a követelményeknek.

Ennyi és semmi több.

A társulati kaszinóknak nem lehet helyet kapni, csak hivatalos személyeknek tehát ezek nem jöhetnek számításba, habár angol urt kényelemmel vannak berendezve.

Egy rendes, megfelelő reprezentatív kávéházat is nélkülöz a zsilvölgye.

Ha jó tévedés ne legyen, vagy félreértés, olyan kávéházat értünk, amelyet az utóbbi időben építettek, patkánymentes, jó magas padlással, amelyről higgye el az idegen, hogy Petroșeni, az ország legmagasabb ipartelepén van.

Mert pl. az egyetlen polgári helynek nevezett București kávéházban és étteremben a kiszolgálás először, az étel is. Rendes kiszolgáló személyzet a lehető leggyorsabban, tiszta egészséges ruhában, megmosott kézzel szolgál ki a előzékenyebben is vezetnek, de ez csak belső kellemes, kiéllel agy néz ki többnek a dolog, mint a vidéknek. Több helyen még kiszolgálásról sem lehet beszélni. Szakember nélkül vezetik az ületeket, kiszolgáló személyzet olyan primitív, amely még üdvözölni sem tudja a vendéget. Sokan vannak, akik azt gondolják, hogy az ételmaradékokkal tele, piszkos ruhában, gombolt és kellemetlenül ható ruhák szimpátiussá teszik a helyiséget. Min-

denféle észrelehet azt venni és ez általános panasza a zsilvölgyi vendégeknek. És aludna az ipar, fejlődni, előrehaladni nem akar. Vannak helyek, ahol kőbor cigányt és polgárt egyformán kezelnek. Mintha semmi különbség sem volna a kettő között. Fehér kabát hiányzik a kiszolgáló személyzetről és ahogy az illető előbújik a pincéből, vagy máshonnan, úgy szalad a sörös csához és úgy gondolja, hogy mindez a kultúrempen kedvence, holott éppen ellenkezőleg.

Szerencse, hogy bodegák vannak.

Végrendményben semmi sem olcsóbb nálunk a vendéglőkben, mint tegyük fel az aradi Daciában, tehát azért a pénztért tessék a vendéget becsületesen tisztán és fizetővendéghez illő kiszolgálásban részesíteni. Igaz ugyan hogy Aradon előkelő helyen a Kalin vendéglőben, amely a szabadságtérben van, a legrégább kacsaszűtő 22 Lei és a többi sülték 16 és 18 Lei, pedig nem hisszük, hogy Aradon kevesebb kiadása lenne egy vendéglőnek, mint nálunk. A jó kiszolgálásért, feleses ételért senki sem sajnálja a pénzt.

A vendég csak azért haragszik, ha rendellen a kiszolgálás és a délről vendégektől visszamaradt főtt hús maradékból kell megenni a pörköltöt, vagy a gúveset. Mindezeket meg kell szüntetni. A vendéget, de csak is a fizető vendéget nem szabad sohasem elengedni, azért mert a személyzet hanyag. Tessék menesztini a személyzetet, amely legtöbb esetben hibás a rossz kiszolgálásért.

Ezenkívül pedig nem szabad egyetlen nyilvános helyet sem arra berendezni, hogy csak keltetők kaphat a vendég és esetleg jó kártyapartnet. Egy jó pohár sör, sajt, szalámi és hasonló étel-nemük nem árt, ha találhatók a vendéglőkben. Szinte furcsa, hogy ezért még harcolni kell. Megtörtént már számtalan esetben, hogy sem egy darab sajt, sem egy szellet szalámi nem volt kapható és nem egyszer láttunk hogy nagyobb kiránduló csoport, tizen-tizenötén nem kaptak egy pohár sört a város közepén, kanikula megleben. Úgyes sör van csak mondták a csodálkozó vendégnek, holott a gyerek is tudja, hogy az úgyes sör sohasem felel meg a poharas sör minőségének és legtöbbször esetben jó meleg he-

lyen, a konyhába tartják, hogy itathalán legyen.

A fenti megállapítások és elsősorban a vendéglátók érdekében történő kritizálás, csak a leglátogatottabb nyilvános helyekre vonatkoznak. Korcsmák és külvárosi helyek nem számítanak bele. Ezeknek a vendégei olyan emberekből kerülnek ki, akiknek az igényei nem nagyok, de viszont sokkal olcsóbban is kerülnek a számla fizetésekor. Mi külön, külön senkit sem kirtizalunk, csak általánosságban. Lehet, hogy a megállapítások nem is vonatkoznak a zsívfolyói helyre, hanem valamely más helyiségben levő nyilvános helyekre. Azonban, akiknek nem inge az ne vegye magára. Aki pedig érti, hogy róla van szó, az igyekezzon megelégedőbb, jobbat és elfogadhatóbbat adni, mert kultúremberséget, felsőbbrendűséget mutatja meg, ha tisztá helyiségben, tiszta ételeket, tisztán öltözött, kötelességtudó személyzettel szolgáltat ki.

Igazoljuk, hogy petroseniben és az egész zsívfolyóban több mint egy hónapsja csak egy nyüzsgő, a vándorkereskedők, akik fényes nappal adják el szüveiket, nem fizetnek adót, sem más járulékot, megkérőitjük az államot és miért túlik a hatóságok? Ezek ellen kell eljárni, indítani, akik az állam megkérőitjük kívül megkérőitjük a helyi kereskedelmét. Ezeknek a vigéceknek minden tagja a helyi szállodákban lakik, fényesen él, este hazárdorózik, titkos helyen kártyázik, lehetik, mert könnyen jön a pénz és jut minden meg a helybeli kereskedők fizetik a törvényes taksát, adót stb. amelyen nyugodtan kélhet velni a kereskedelmet és az államot megkérőitjük vigéckre is.

Újbl csak Dr. Farcásiu Emil polgármesterünkhöz fordulunk a nagy közönségnek panaszával és kérjük, mint mindig, úgy a jelen esetben is legyen segítségére a közönségnek, hogy a házalók munkája akadályoztatassék meg a városban és a zsívfolyóban.

Természetesen nem halgatathatjuk el azt sem, hogy ebben az ügyben a kereskedők egy-sülletének kellene szigoruan eljárni a tagjainak az érdekeit megvédni. Felteletük, hogy nem volt tudomásunk róla. Ime segítségükre vagyunk és hozzájuk.

Üldöznek a nők, mondja a Jódý társulat komikusa, Varga Mindennek az én átkozott „szépségem“ az oka

Régi dolog, hogy a színésznépét szereti a közönség. Nagy sikere van általában a fiatalok előtt a szép primadonáknak és szubretteknek, a bonvivánnaak a kik szivfoglalást tudják énekelni a szentimentális dalokat, a nők előtt azonban a komikusoknak a legiríkább esetben van olyan szerencsénjük, hogy nagy hódító hatalommal rendelkezzenek.

Ugyátszik a Jódý színtársulat tehetséges komikusa, Varga kivétel.

Néhány olyan szerepben láttuk már ezt a színészt, amely a nézőközönség számára maradóan lett és nem egy alkalommal nevette meg a a hallgatót a nagy isteniárában, amely ma megfizethetetlen.

A szeladoni típus (nők előtt) állandóan fiatal lányok társaságában lehet látni. Ugyátszik is ezért és nem kevés irigységgel néznek rá a riválisok.

Mert azok valóban vannak. Varga szereplése nem igen tetszett egy pár helybeli fiatal-embernek.

De hát a női nem ezzel nem törődik.

Kiválsztja magának azt, akivel érdemes társalogni, udvarolhatni magának, mert könnyebb lélekkel rendelkez a fiatal lányoknak ez a fontos.

Megkezdte az a kicsi Vargát, aki se nem dalás alak, se nem bonviván típus és ime, neki van a legnagyobb sikere a nőknél is.

— Mi az kicsi Varga, — tettük fel a kérdést — látjuk, hogy maga már nem tud egyedül járni?

— Ó, mondja jóízű mosolyal az arcán, szerkesztő ur nem is gondolja, hogy milyen sikerem volt a katólikus bálon. Egész éjjel táncoltam és majdnem összeropantottak a lányok. Annyi táncosom volt, hogy egy pillanatra sem volt táncszünetem. Nem unatkoztam és reggelig ott kellett maradjak.

— Mi az oka ennek a nagy népszerűségnek — kérdezte tovább a szerelmes szeladont.

— Mindennek az én átkozott „szépségem“, az oka szerkesztő ur. Ezt a kijelentést nagy nevetések között mondja el, mert ő maga sem hiszi, hogy csodálatos szépség volna. Sőt ellenkezőleg. Csak fértis típus. Ellenben a titka a komikumban rejlik. Olyan hatalom az ugylátszik, amellyel valamikor királyokat nevetteit meg és erre kijelölt egyének, ami ma ebben a kegyet-

lenői nyomorult éleiben pótolhatatlan valami.

Ugyátszik ez a hódító művészete. A bonviván csak a színpadon hős és szerelmes. Triadur, de a komikum a helyzet magaslatára emelkedett és meghódította a nőket.

És ami nem sikerült másoknak, azt kivirta a kicsi Varga. Mert nem kell ahhoz sem húszarattia, fesszes tisztidomány, vagy egyéb hódító jelenség. elég egy szív meghódítására az a komikus modorral, amely nagy sikert jelent annak is, aki megjárta és a nők is, akik ha nem lehetnek szerelmesei a bonvivánba, hát bosszúból öldözik a komikust.

Mert a nő évezredek óta semmit sem változott.

Valamikor titokban levirta Sámsonnak a haját, hogy győzedelmeskedjen felette, majd mikor látta, hogy a Sámsonok újból felülkerekedtek, levirta a saját haját és most, mikor látja hogy Amerika kiadta a jelszót: Mosolyogni, akkor kiszemeli magának azt a férfit, aki nevetteit, szórakoztatja, ennek adja bizalmát és ezt tünitiei ki kezveivel.

Mert a nő mindig győzni akar.

És egyszer meg Vargát is legója győzni.

Két figyelmeztetés az ország lakos- ságához

A bucarestii rádió hírszolgálat két figyelmeztetést olvasott fel az ország lakosságához. Az egyik arról szól, hogy a légvédelmi előadások látogatását ímet tömegesen hanyagolják el. Ez pedig az ország hadiérdekeibe ütözik. Ugyanekkor az érdekeltek nem szólnak a következményekkel és nem gondolnak a büntetésre, ami emiatt rejlik. A másik figyelmeztetés ismét a rémhírterjesztésre vonatkozik a ezen az ulon is felhívják a lakosságot, hogy a köznyugalmat veszélyeztető beszélgetésektől tartózkodjunk, mert a rosszul alkalmazott kritika, vagy a tájékozatlanság alkalmas arra, hogy feleslegesen zavart keltsen, helytelenül rúdják tovább a rossz helyen tett megjegyzéseket és általában figyelembe kell venni, hogy erő van a hallgatásban is.

Kitűnő Jonathan alma dílandban kapható, Petroseniben a Fr. Carol ucaában, Todea féle ház 5 szam alatt.

Nalunk sem ártana

A litván közoktatásügyi miniszter elrendelte, hogy az iskolalányoknak nem szabad többé selyem, vagy vékony átlátszó harisnyát hordaniuk. Ezenul tehát csak gyapjúból köllött, vagy gyapjúból készült harisnyát viselhetnek az oitani leányok. Egy ilyen intézkedés nálunk sem ártana a holtóitkénél sem. Holgyeink ugyanis nem akarják belátni, hogy méregdrágán megfizetelt selyemrongyokért könnyvéimden dobják ki a nehezen megkereselt pénzt és a vásároli ár értéke sohasem arányban a kifizetelt összeggel. A tuldrága selyemharisnyátét ugyanis még csak felelősséget sem vállalnak, egyszeri felhuzás után már is szakadt lesz és még sem látják be holgyeink, hogy kór kidobni a pénzt az ilyen minőségért. Helyeseink tartanánk, ha lemondanának erről a fényűzésről és e helyett a tartós jó anyagból készült és nemzetgazdaságot segítő gyapjúharisnyákat viselnék.

— Maurois: Az élet művészete. André Maurois a francia íródom egyike legkiválóbb és legbüncpeltebb alakja. Az Athenaeum kiadóal magyar nyelven megjelent könyveit (VII) Edward és kora, Anglia története. A varázsló vagy Chateaubriand élete, Asszonyok útja, A boldogság ösztöne, mind hatalmas sikerre néznek vissza. Legújabb könyve Illés Tibor fordításában, az „Élet művészete“. Ezen pompás könyvnek első fejezete. A gondolkodás művészete. Második fejezete. „A szerelm művészete“ 1. A tárgy kiválsztása. 2. A szerelm születése. 3. Magunkat megszerettni. 4. Az udvarlás. 5. Nem szabad farszantani. 6. A vagy szentelavás. Ezt követi „A munka művészete“, és „A parancsolás művészete“. A könyv befejező fejezete. „Az öregedés művészete“ amelynek utolsó alcíme „A halál művészete“. Vidám bölcső stílus és érdekes előadás valószínűleg lenyűgözt az olvasót, Maurois: Az élet művészete „At heneacum kiadásban, biblióli kiállításban, szép amatőr kötésben 132 Lei minden könyvkereskedésben, vagy Lepageal Cluj, Kérje az Athenaeum udjónságot! jegyzéket.

Február 12 én légvédelmi előadás az Iparosklubban Iparosok és családjaik, valamint iparos alkalmazott részére a februári légvédelmi előadás február 12 én lesz a megszokott helyen, az Iparosklubban délután félkét órakor. Pontos megjelést kér a légvédelmi parancsnokság, mert az előadás után az ellenőrző könyveket nem szedik be.

Jódy Károly szintársulata

Jelenleg újból Petrosinben játszik, miután pár hétig a zsil-völgye fölbi helyiségében tartotta előadásait az ottani közönség lelkes támogatása mellett. A társulat, mint azt már lapunkban megírtuk, minden dicsőreletemegérdemmel, mert minden előadás a legteljesebb mértékben bebecsülvén, megfigyelve és azaz a közönség elismerését is megszerezte magának.

Felhívjuk a színházat szerető közönség figyelmét a Jódy szintársulatra és arra kérjük a színhárolatokat, hogy minél nagyobb számban látogassák az előadásokat.

A helybelli Román Kaszinó

kuglicapátának táncestélye amelyet a Kiskaszinó termeiben tartottak meg a hadsereg felszerelésének javára, úgy erkölcsiileg mint anyagiilag a legjobban sikerült.

ELJEGYZÉS. Weiss Erzsébet, Szatmár és Sajovits József jegyesek. Gratulálunk.

Három kis mesekönyv Hátrom kis mesekönyv jelent meg az Officina könyvkiadó izléses kiállításában. A szines nyomású, keményítáblás, remekül illusztrált könyvek a következők: Tersán-szky J. Jenő: Mese a buta nyulról (Káldor rajzaival), Kertész Erzsébet: Kandi és Bandi az állatkertben (Szántó Klári rajzaival), W. Petroly Margit: A bolnacsász (Dallós Mellás rajzaival). A három kötet együtt lokban 69. Lei minden könyverkereskedésben, vagy Lepagendá Cluj. Kérjen Offician udjónságok jegyzékét.

— Michelangelo versel. A képzőművészetben Michelangelo emberfeletti testben emberfeletti lelket teremtet, ez a transcendensális lélek hallatja csodálatos szavát költeményeiben. Ha nem lett volna festő és szobrász akkor is az olasz szellemiség kifejezőjeként ismerték, mint költőt. Költeményei legjavát ülteti át áhítatos együttrészesel Rónay György az újabb magyar költőnemzedék erre a feladatra mindenképpen hivatott, klasszikus kulturájú reprezentánsa. A könyv ragyogó kiállítás és gyönyörű műmellékletei az Officina könyvkiadó pompás titulus dicsérei. A könyv kiállításá még szöb mint a rendkívül elterjedt Officina képekonyvekkel Michelangelo versei 8 műmelléklettel fűzve nagyon szép címlappal 119 Lei minden könyverkereskedésben vagy Lepagendá Cluj. Kérje az Officina udjónságok jegyzékét.

Világosság és hit

Luther, a nagy reformátor beszéli, hogy egyik tanítója, valahányszor az oztályba jött, kalapját levéve a gyermekének: „Jo reggelt!” kívánt.

— Miért veszed le a kalapod előttük? — kérdeztek tőle.

— Mert én nem tudhatom hogy e kicsinyek között nem-e van olyan is, aki a tudományt forradalmosítani fogja és az emberiségnek nagyobb üdvösségére szélesebb utakat nyit — volt a válasz.

A szerény tanítónak igaza volt, mert csakugyan minden gyermek egymagában egy-egy rejtellyel.

Mi lesz a mai tanítványból, aki kezében az iskolatáskával félénken bandukol a hűvös reggeli időben?

A tudós, aki vastag kötetek fölő hajol; a ve-gyész, kinek találmánya az egész földkerekséget izgalomba hozza; a művész — aki egy egy Alkotó — és a jég-tömb be életet lehel; a feltaláló, aki a természet fölött győnyörű győzelmeket arat; az államférfi, akinek szava a világ aculatát megváltoztatja, — valamennyien egykor gyermek voltak, gyengén és félénken bandukoltak a reggeli hűvösségben, a nagy városok ködében, vagy a falu szűk utcácskájában.

— Tisztelet és szeretet olvasó — mondja Miron Costin a krónikás, aki a könyvek olvasása idején is hagy magának időt a fehér Muzsa részére, mert az egész emberi életben nem adódik szebb és hasznosabb Muzsa, mint a könyvek olvasása.

Nem mindenkinek adódott lehetőség az iskola látogatására, másrészt akik látogattak nem mindenkinek volt munkaeje és szorgalma, hogy belőle hasznót huzzon. Sokan azok közül, akik az emberi tevékenység kü-lönböző területén kiutentik magukat, olyan körülményekkel kellett megküzdjenek, ami kifejlődésükre semmiképpen sem volt kedvező. Híres emberek életrajzában részleteket találunk, amelyek azt mutatják, hogy a széptér és a jóért való szenvedélyes lelkesedés milyen magaslatokba tornyosulhat.

„Aki gondolkodásában kitart, az a világot saját eszmei képe után teremtheti meg” — mondja Goethe.

Hogyan indult meg utján Edison? Vagy Rockefeller? Hogyan kezdte meg pályafutását Franklin? A szükség és fázadózás mennyi keserves órai jutottak osztályrészlő a tudomány, az irodalom, az emberiség vezelőinek míg egyik másik kiképzése befejeződött.

Jack London, a világhírű amerikai író 9 éves korában, a napi iskolatáogatás befejeztől estétkint új-ságát árusított, csakhogy családját ezzel a szerény keresettel támogatása, később 15 éves korban egy gyárban dolgozott napi 18 órai és mégis szakított az önképzésére is időt, hogy később az egyetemet látogathassa.

„A tramwaiban, amely hazaszállította — írja róla életrajzírója — a fázadíságtól szédülés fogta el és a végállomáshoz érve az utasok voltak segítségére a leszállásnál, mert a fázadíságtól olyan erőlt volt, hogy önmagában összereskedti és csaknem a földre zuhant. Este pedig midőn a reménytelenséggel, az éhséggel és az álmos-sággal küzdött a szervezete, testvérei győzőmőzőkkel befelje egy vékony karaj vajkenyeret, mert csakhamar olyan mély álomba esett, hogy testvérei szinte celtelennek látszó testét karjaikba véve vitték szobájába, ahol levetkőztették és ágyba fektették, anélkül, hogy megmozdult volna.

Ha egy Eszme iránti akarat párosul a meggyő-ződés hitével, csodákat művelhet. A történelem sok olyan egyéniségről emlékeztik meg, akik testi és lelki győzelmet szenvedve mégis kitartottak eszményük mellett, amelyet nemcsak szíval és világító szellemességgel szolgáltak.

Ion Pas

Figyelem háztulajdonosok és bériók

A helybelli rendőrség, közli hogy senki sem adhat szállást meg egy éjszákra sem idegennek, vagy a családon kívül levő e- gyének bejelentés nélkül és az

kötéses 24 órán belül a rendőrségnek bejelenteni. Ugyancsak kötelesek 24 órán belül jelenteni minden lakáscserét. Aki a törvényt nem tartja be, szigorúan megbüntetik.

Köszönetnyilvánítás

Ezúton mondunk hálás köszönetet mindazoknak, akik szeretett jó gyermekünk, Götzel lohan temetésén megjelentek és jelenlétükkel fájdalomunkat enyhítették.

A gyászoló Götzel család.

— Légyvédeimi előadások a társulati munkások részére minden vasárnap 9 11 óráig. A munkások családtagjai részére három csoportban tartanak előadást és pedig az első csoportnak február 20 án délután 15-17 óra között, második csoportnak február 23 án délután 15-17 óra- kor és a harmadik csoportnak február 27-én ugyancsak 15-17 óra- kor. A tisztviselők és családtagjaik részére február 22-én tartanak légyvédelmi előadást, a megasokott helyen. Magánosok- nak második előadást az Unitá- rius teremben február 8 és 9-én tartják meg.

Biztosítási Napló

Ujabb összeget fizetett ki a Timisora Segélyző Egyesület.

T. Timisora Segélyző Egyesület
TIMISOARA
I. Str. Gh. Lazár I.
Sucurula Garancsebg.

Néhai Berger Terézia szül.: Beron, volt Hajag I. Iosia csalá- falózása alkalmával, aki Onök- nél 1287/31279 sz. alatt tagként be volt írva, nekem, mint keze- vezményezettnek a halálózási ok- mányok bemutatása után azon- nal 12 000 Lei segélyt fizettek ki.

Nem mulasztatom el, hogy ezen előzékeny és gyors elinté- zését köszönetem ne fejezzem ki és igyekezzim fogok b. gya- sz- ló- tükét megbízhatósága miatt mi- nél szeleltb körben ismertté tenni
Hatjé, 1939 Nov. 8.

Teljes tisztelettel:
Jakab József
Előttünk, mint tanuk előtt:
(ss) Sámuel Leopold
(ss) Hentes Károly

Törvényes ünnepszok, Ujév, Vízkereszt (jan. 6. Egye- zületi önnep (jan. 24). Szent- György nap (ápr. 23). ort. hus- véti másodnapja (ápr. 29.) Mun- kás önnep (május 1) Független- ségi önnep (május 10) Hóós napja (jun. 6) Ötletege II. Ká- roly király trónaléptése (jun. 8.) Karácsony első és másodnapja (dec. 25—26). Az összes vasár- napok, melyeken a vasárnapi munkaszünetről alkotott törvény tiltó rendelkezései értelmében minden mező munka és ipari munkaszünetet, gyári-üzemek nem dolgoznak, üzletek zárva tartandók, hivatalok, postaszó- gálat szünetelnek és az iskolák- ban nem tanítanak.

D-nale D-luk.
Tek.

urak — urinöcs

Str.

Rádiók! Világmárkák!

Columbia,
Radione,
Aga-Ballie,
Nóra stb.

Ellismert, legjobb rádiók a földkerekségen.
Havi részlefizetésre állandóan kaphatók:

ZEICHNER FOTÓ

üzletében Petroșeni.

Accordeonok, Harmonikák, művészi kivitelben.
Kedvező fizetési feltételek.

J. Krausz

órás és műszerészhez

már megérkeztek a legmodernebb
világhírű **TELEFUNKEN** rádiók.

Vásárlás előtt okvetlenül hall-
gassa meg a **Telefunken**
készüléket, és csak **Telefunken**
világmárkát vásároljon.

Petroșeni, a parkkal szemben

(A București kávéház
és étterem, az előkelő közön-
ség találkozó helye.)

— ELADÓK a JANZA tele-
pen, házak és házhelyek. Érte-
kezni lehet a kiadóban.

A helybeli București kávéházban
minden este Csengeri Géza, hí-
res zenekara muzsikál.

— Legjobban és legol-
csóbban az Iparosklubban étkez-
helik. Állandóan frissen készült
ételek. Legfinomabb kímért és
dugaszolt borok.
Pontos és gyors kiszolgálás.
Minden kényelemtől Jéger Fe-
rencz gondoskodik.

Tökéletes**és olcsó**

csak

építkezés**BANITAI**

Téglával

mással

Cenzurati Politia Hajeg.

Uzina Electrica S.P.A.**PETROȘENI — Anyagraktára!**

tart mindennemű magas és alacsony feszültségű szerelési
anyagokat. — Csillárok izzólámpák és főzőkészülékek.
a legutányosabb áron.

Elvállal mindennemű szerelési munkála-
tokat felelőség mellett.

L. Schäffer**PETROȘENI.**

Rum, likőr és cognagyár. Borpincészet, sör
és szeszes italok nagyraktára.

— ÉRTESÍTÉS. Tisztelettel
van ezerecsém értesíteni a mélyen
tisztelt könséget, hogy Petro-
șeniben, a Prințul Nicolae ucca 2
szám alatt lérti és női fodrász-
műhelyt nyitottam. Dívatos viz-
ondolás, a legújabb és legszebb
fejdtízek elkészítése felelőség mel-
lett. Az összes hajmunkákat azo-
melyesen végzem, valamint haj-
festészetet is vállalom teljes ga-
ranciával. Kérve az igen tisztelt
közönég szives pártfogását.

Tisztelettel:

Doizauer József
uri és női fodrász
Petroșeni.

Alkalmi vétel!

Kedvező befektetés!

ELADÓ Petroșeniben egy eme-
letes, manzseros lakás, udvarral,
kerttel és melléképületekkel e-
gyütt azonnal Havi jövedelem
3500 Lei. Értekezni lehet e lap
kiadóhivatalában, Petroșeni.

— Legszebben és jutányos
áron a legújabb divat szerint el-
készített ruhák csak OVITS
FERENCZ uriszabóságában
készülnek, Petroșeni. Tg. Jiu
Bank épület.

**Legszebb és legmoder-
nebb butorok**

háló és uriszobák, kényel-
mes székek legolcsóbban
csak az

Aradi butorraktárban
Petroșeni
Fő ut.

NAPLÓ. Megjelenik havonta kétszer. Előfizetési árak:

Egy évre 120 Lei. Fél évre 90. Negyed évre 45. Egy hónapra 15 Lei.
Bankoknak, státuszintézményeknek: egyéniületeknek, hatóságoknak stb.
egy évre 1000 Lei.

A Napló hirdetési díjai

Kockahirdetések hivatalosan megállapított díjszabások alá es-
nek. Ugyancsak külön hirdetési tarifa alapján lehet felvenni a lap
számára más egyéb szövetségi hirdetéseket is, amelynek költsége
a hivatalos tarifa alapján lehetőséges csak.

Szerk. és kiadóhivatal Petroșeni.

Tipografia Berger, Hajeg.

Eladó Petroșeniben,
azonnal, forgalmas
helyen jól menő

Fűszerüzlet

Értekezni lehet e lap kiadó-
hivatalában.

— Legideálisabb hashajtó
vértisztító, epehajtó a Dr. Foldes
féle „Solvo” pirula. Székrekedés,
bélröghesség, rossz emésztés, gyom-
orrontás, felluvadás, gyomor és
bélfájdalmaknál teljes gyógyulást
nyújt. Egy doboz ára 20 Lei,
minden városi és vidéki gyógy-
szertárban és drogeriában kapható.

Eladó egy teljesen új Singer
varrógép. Cím a kiadóban.

**Jó és izletes cukrász-
sütemények**
fagyfált, bonbon és más külön-
legességek állandóan kaphatók
a **SPORTCUKRÁSZDÁBAN**

Petroșeni
szemben a București kávéházzal

Virágcsokrok
lakadalmi ünnepékekre vagy név-
napokra, legszebb kivitelben
Somogyi
virágüzletében kapható.

— A București kávéház-
ban, finom élelmiszerlegessé-
gek. Bachrach Béla feketéje
híres a megye haláramlul is.
(Godel rádió a legmakacsabb
idegességét is megnyugtattja.)